NASIONALE OPVOEDING
NATIONAL EDUCATION

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Vrydag 31 Augustus 1984 WINDHOEK Friday 31 August 1984 No. 4950

INHOUD:

Bladsy

PROKLAMASIE

No. AG. 31 Verlenging van Ampstermyn van Kaptein en Kapteinsraad van Rehoboth en uitstel van algemene verkiesing van lede van Volksraad van Rehoboth. 1

CONTENTS:

Page

PROCLAMATION

No. AG. 31 Extension of term of office of Kaptein and Kaptein's Council of Rehoboth and postponement of general election of members of Legislative Council of Rehoboth 1

PROKLAMASIE

van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 30 Augustus 1984)

No. AG. 31 1984

VERLENGING VAN AMPSTERMYN VAN KAPTEIN EN KAPTEINSRAAD VAN REHOBOTH EN UITSTEL VAN ALGEMENE VERKIESING VAN LEDE VAN VOLKSRAAD VAN REHOBOTH

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

W.A. VAN NIEKERK
Administrateur-generaal Windhoek, 30 Augustus 1984

PROCLAMATION

by the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

(Approved by the State President on 30 August 1984)

No. AG. 31 1984

EXTENSION OF TERM OF OFFICE OF KAPTEIN AND KAPTEIN'S COUNCIL OF REHOBOTH AND POSTPONEMENT OF GENERAL ELECTION OF MEMBERS OF LEGISLATIVE COUNCIL OF REHOBOTH

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

W.A. VAN NIEKERK
Administrator-General Windhoek, 30 August 1984

BYLAE

Verlenging van ampstermyn van Kaptein en lede van Kapteinsraad van Rehoboth

1. Ondanks andersluidende bepalings van die Wet op Selfregering vir Rehoboth, 1976 (Wet 56 van 1976) (hieronder die Wet genoem), of enige ander wet -

(a) word die Kaptein wat op 2 Julie 1979 ingevolge artikel 11(2) van die Wet in sy amp bevestig is, geag nie op 1 Julie 1984 bedoelde amp te ontruim het nie, maar beklee hy bedoelde amp tot op die datum onmiddellik voor die datum waarop sy opvolger ingevolge genoemde artikel 11(2) in sy amp as Kaptein bevestig word;

(b) word die lede van die Kapteinsraad wat hulle ampte op 1 Julie 1984 beklee het, geag nie bedoelde ampte op bedoelde datum te ontruim het nie, maar bly hulle hulle ampte beklee solank dit die Kaptein behaag soos in artikel 2(3) van die Wet beoog.

Uitstel van algemene verkiesing van lede van Volksraad van Rehoboth

2. Ondanks andersluidende bepalings van die Wet of enige ander wet, moet die verkiesing van lede van die Volksraad wat gehou moet word na die ontbinding van die Volksraad waarvan die lede op 2 Julie 1979 ingevolge artikel 11(2) van die Wet in hul ampte bevestig is, plaasvind op 'n datum nie later nie as vier maande na die datum waarop bedoelde Volksraad ontbind het.

Kort titel

3. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op die Uitstel van Verkiesings in Rehoboth, 1984.

SCHEDULE

Extension of period of office of Kaptein and members of Kaptein's Council of Rehoboth

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Rehoboth Self-Government Act, 1976 (Act 56 of 1976) (hereinafter referred to as the Act), or any other law -

(a) the Kaptein who was in terms of section 11(2) of the Act installed in office on 2 July 1979 shall be deemed not to have vacated the said office on 1 July 1984, but shall hold the said office until the date immediately before the date on which his successor is in terms of the said section 11(2) installed in office as Kaptein;

(b) the members of the Kaptein's Council who held office on 1 July 1984 shall be deemed not to have vacated office on the said date but shall continue to hold office during the pleasure of the Kaptein as contemplated in section 2(3) of the Act.

Postponement of general election of members of Legislative Council of Rehoboth

2. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Act or any other law, the election of members of the Legislative Council which is to be held after the dissolution of the Legislative Council of which the members were in terms of section 11(2) of the Act installed in office on 2 July 1979 shall take place on a date not later than four months after the date on which the said Legislative Council dissolved.

Short title

3. This Proclamation shall be called the Postponement of Elections in Rehoboth Proclamation, 1984.

Gedruk deur en verkrygbaar by
SWAPERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
SWAPERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa